

DIN EN ISO 14919

ICS 25.220.20

Einsprüche bis 2012-12-01
Vorgesehen als Ersatz für
DIN EN ISO 14919:2001-10

Entwurf

**Thermisches Spritzen –
Drähte, Stäbe und Schnüre zum Flamspritzen und
Lichtbogenspritzen –
Einteilung – Technische Lieferbedingungen (ISO/DIS 14919:2012);
Deutsche Fassung prEN ISO 14919:2012**

Thermal spraying –
Wires, rods and cords for flame and arc spraying –
Classification – Technical supply conditions (ISO/DIS 14919:2012);
German version prEN ISO 14919:2012

Projection thermique –
Fils, baguettes et cordons pour projection thermique à l'arc et au pistolet dans une
flamme –
Classification, Conditions techniques d'approvisionnement (ISO/DIS 14919:2012);
Version allemande prEN ISO 14919:2012

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2012-09-24 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und
Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses
Entwurfes besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise als Datei per E-Mail an nas@din.de in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann
im Internet unter www.din.de/stellungnahme oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter
www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder online im Norm-Entwurfs-Portal des DIN unter www.entwuerfe.din.de, sofern dort wiedergegeben;
- oder in Papierform an den Normenausschuss Schweißen und verwandte Verfahren (NAS) im DIN,
10772 Berlin (Hausanschrift: Burggrafenstr. 6, 10787 Berlin).

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten
Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 20 Seiten

Normenausschuss Schweißen und verwandte Verfahren (NAS) im DIN

Nationales Vorwort

Dieser Norm-Entwurf ist identisch mit dem Norm-Entwurf prEN ISO 14919:2012, der im CEN/TC 240 „Thermisches Spritzen und thermisch gespritzte Schichten“ (Sekretariat DIN, Deutschland) erarbeitet und vom ISO/TC 107/WG 1 „Thermal spraying“ identisch übernommen wurde.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der DIN/DVS Gemeinschaftsausschuss NA 092-00-14 AA „Thermisches Spritzen und thermisch gespritzte Schichten (DVS AG V 7)“ im Normenausschuss Schweißen und verwandte Verfahren (NAS).

Für die in diesem Dokument genannte Internationale Norm wird im Folgenden auf die entsprechende Nationale Norm hingewiesen:

ISO 544:2011 siehe DIN EN ISO 544:2011-06

Änderungen

Gegenüber DIN EN ISO 14919:2001-10 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) normative Verweisungen im Abschnitt 2 aktualisiert;
- b) in Tabelle 4 (Zink und Zinklegierungen) die Legierungen 2.1, 2.2 und 2.3 hinsichtlich der Blei- und Cadmiumgehalte überarbeitet;
- c) in Tabelle 5 (Aluminium und Aluminiumlegierungen) die Legierung 3.1 gestrichen, die Legierungen 3.3 und 3.5 überarbeitet sowie 3.6 hinzugefügt;
- d) in Tabelle 6 (Kupfer und Kupferlegierungen) die Legierung 4.5 gestrichen und die Legierung 4.7 überarbeitet;
- e) in Tabelle 7 (Eisen und Eisenlegierungen) die Legierungen 5.2, 5.4 und 5.5 gestrichen, die Legierungen 5.11 und 5.12 überarbeitet sowie die Legierung 5.16 hinzugefügt;
- f) in Tabelle 8 (Nickel und Nickellegierungen) die Legierungen 6.11 und 6.12 hinzugefügt;
- g) in Tabelle 11 (Drahtdurchmesser) den Durchmesser 4,0 mm gestrichen sowie den Durchmesser 2,4 mm hinzugefügt;
- h) in Tabelle 12 (Stabdurchmesser) den Durchmesser 7,9 mm gestrichen;
- i) das Beispiel für die Werkstoffbezeichnung im Abschnitt 7 geändert.

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN ISO 544:2011-06, *Schweißzusätze — Technische Lieferbedingungen für Schweißzusätze und Pulver — Art des Produktes, Maße, Grenzabmaße und Kennzeichnung (ISO 544:2011); Deutsche Fassung EN ISO 544:2011)*

Thermisches Spritzen — Drähte, Stäbe und Schnüre zum Flammsspritzen und Lichtbogenspritzen — Einteilung - Technische Lieferbedingungen (ISO/DIS 14919:2012)

Projection thermique — Fils, baguettes et cordons pour projection thermique à l'arc et au pistolet dans une flamme — Classification - Conditions techniques d'approvisionnement (ISO/DIS 14919:2012)

Thermal spraying — Wires, rods and cords for flame and arc spraying — Classification - Technical supply conditions (ISO/DIS 14919:2012)

ICS:

Deskriptoren:

Dokument-Typ: Europäische Norm
Dokument-Untertyp:
Dokumentstufe: parallele Umfrage
Dokumentsprache: D

STD Version 2.4e - RC2

Inhalt

Seite

Vorwort	3
Einleitung.....	4
1 Anwendungsbereich	5
2 Normative Verweisungen	5
3 Einteilung.....	5
3.1 Einteilung nach dem Herstellungsprozess und der resultierenden Struktur	5
3.2 Einteilung nach Werkstoffgruppen und chemischer Zusammensetzung	5
3.2.1 Zinn und Zinnlegierungen	6
3.2.2 Zink und Zinklegierungen	7
3.2.3 Aluminium und Aluminiumlegierungen.....	8
3.2.4 Kupfer und Kupferlegierungen.....	9
3.2.5 Eisen und Eisenlegierungen.....	10
3.2.6 Nickel und Nickellegierungen.....	12
3.2.7 Molybdän	13
3.2.8 Keramiken.....	13
4 Abmessungen und Toleranzen	14
5 Eigenschaften	15
5.1 Mechanische Eigenschaften.....	15
5.2 Oberflächeneigenschaften.....	15
5.3 Verarbeitbarkeit: Auf- und Einspulen von Drähten	16
6 Probenahme und Untersuchung	16
7 Bezeichnung.....	16
8 Technische Lieferbedingungen.....	16
8.1 Technische Lieferformen	16
8.2 Identifizierung	18
8.3 Verpackung und Lagerung	18
9 Bescheinigung	18
9.1 Werkbescheinigung.....	18
9.2 Werkszeugnis.....	18
Tabellenverzeichnis	
Tabelle 1 — Einteilung der Werkstoffe zum thermischen Spritzen nach dem Herstellungsprozess und der resultierenden Struktur	5
Tabelle 2 — Einteilung gemäß Werkstoffgruppen.....	6
Tabelle 3 — Zinn und Zinnlegierungen.....	6
Tabelle 4 — Zink und Zinklegierungen	7
Tabelle 5 — Aluminium und Aluminiumlegierungen	8
Tabelle 6 — Kupfer und Kupferlegierungen	9
Tabelle 7 — Eisen und Eisenlegierungen.....	10
Tabelle 8 — Nickel und Nickellegierungen	12
Tabelle 9 — Molybdän	13
Tabelle 10 — Oxidkeramiken	13
Tabelle 11 — Drahtdurchmesser	15
Tabelle 12 — Stabdurchmesser	15
Tabelle 13 — Schnurdurchmesser	15
Tabelle 14 — Abmessungen von Ring-, Haspel-, Korbspulen sowie von Ringen nach ISO 544:2011 und Fässern.....	17

Vorwort

Dieses Dokument (prEN ISO 14919:2012) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 240 „Thermisches Spritzen und thermisch gespritzte Schichten“, dessen Sekretariat vom DIN gehalten wird, in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee ISO/TC 107 „Metallic and other inorganic coatings“ erarbeitet.

Dieses Dokument ist derzeit zur parallelen Umfrage vorgelegt.

Dieses Dokument wird EN ISO 14919:2001 ersetzen.

Einleitung

Anfragen zur offiziellen Auslegung der Inhalte dieser Internationalen Norm sollten über das jeweilige nationale Normungsinstitut an das Sekretariat des ISO/TC 107/WG 1 gerichtet werden. Eine vollständige Auflistung kann über www.iso.org bezogen werden.